**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 77 (1959)

**Heft:** 43

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 43** Bern, Montag 23. Februar 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, lundi 23 février 1959 **No 43**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.


### Inhalt — Sommaire — Sommario


*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 173687–173708.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
Gerberei Olten AG., Olten.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

*Mittellungen — Communications — Comunicazioni*

Pakistan: Zollvorschriften. - Prescriptions douanières.
Irland: Zollvorschriften. - Irlande: Prescriptions douanières.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (2e partie).


# Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: Anteilscheine der Milchproduzentengenossenschaft Disentis mit den Nrn. 26, 75 und 80. Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Anteilscheine innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (142[1])

Disentis, 14. Februar 1959. **Bezirksgericht Vorderrhein,** der Präsident: Dr. Jos. Condrau.

---

Es werden vermisst:

1. Handschrift um Fr. 527.47, d. d. 28. Februar 1806, haftend auf Heimwesen Schweigern GB Nr. 70, Sattel, Ziff. 20, Vorgang Fr. 4 055.98. Debitor: Dom. Suter; Kreditor: Franz Leon. Kamer.
2. Sparheft Nr. 27146 der Kantonalbank Schwyz, mit einem Saldo von Fr. 3294.– per 2. Juli 1958.

Die Inhaber des Pfandtitels oder des Sparheftes werden aufgefordert, sie bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, und zwar die Handschrift innert Jahresfrist, und das Sparheft innert 6 Monaten, andernfalls Kraftloserklärung erfolgt. (145[1])

Schwyz, den 18. Februar 1959. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

---

Der Gläubiger des vermissten Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 10 000.—, im 2. Rang, Nr. 4181, datiert vom 12. Dezember 1932, eingetragen im Grundbuch St. Gallen, lastend auf Parzelle 401, Liegenschaft Neugasse 41 (Schuldner: Rudolf Raubach, Kunsthändler, Neugasse 41, St. Gallen), wird aufgefordert, sich bis spätestens 28. Februar 1960 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen, I. Abteilung, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (148[1])

St. Gallen, 18. Februar 1959. **Bezirksgericht St. Gallen,** Präsident der I. Abteilung.

---

Der unbekannte Inhaber der vier Aktien-Zertifikate Nrn. 26/50, 51/75, 76/100 und 176/200, welche je 25 Inhaber-Aktien zu Fr. 1000 per Aktie der Finalux AG., Glarus, betreffen, wird hiermit aufgefordert, innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an, die genannten Zertifikate beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (150[3])

Glarus, den 17. Februar 1959.

**Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:**
Dr. H. Becker-Lieni.

---

La pretura di Lugano-Campagna diffida lo sconosciuto possessore della cartella ipotecaria al portatore di 15 000 fr., gravante in III grado i seguenti numeri di mappa siti in territorio di Neggio: 49/54/63/90/136a, b, C, D, e, F/354 A, B, C, d,/354 E/49, di proprietà dei signori Bernasconi Erminia vedova fu Domenico, Bernasconi Floriano, Pietro-Bernardo e Bruno, fu Domenico, tutti in Neggio, a produrla sulla pretura di Lugano-Campagna, entro il termine di un anno dalla data della presente pubblicazione sotto la comminatoria di ammortamento (art. 981 e rel. CO). (143[1])

Lugano, 16 febbraio 1959. **Per la pretura:**
Il segretario-assessore.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Am 20. Dezember 1957 (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 300, 305 und 3, sowie Kantonales Amtsblatt Nrn. 51, 52 und 1) sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

Fr. 12 000.—, datiert 13. Dezember 1940, Nr. 875, für die Glarner Kantonalbank, Glarus, haftend auf GB Näfels Nr. 408 des Mathias Tschudi-Glarner, Spengler, Näfels;

Fr. 10 000.—, datiert 29. Dezember 1914, Nr. 929, für die Glarner Kantonalbank, Glarus, haftend auf GB Braunwald Nr. 443 der Positiv-evangelischen Vereinigung der Stadt Zürich (Stiftung), Zürich;

Fr. 5000.—, datiert 21. November 1931, Nr. 1164, für die Glarner Kantonalbank, Glarus, haftend auf GB Braunwald Nr. 443 der Positiv-evangelischen Vereinigung der Stadt Zürich (Stiftung), Zürich;

Fr. 8000.—, datiert 4. Januar 1913, Nr. 10, für die Glarner Kantonalbank, Glarus, haftend auf GB Luchsingen Nrn. 67 und 68 des Fridolin Kläsi, Chemiker, 1884, von Luchsingen, in Uetikon (ZH);

Fr. 8000.—, datiert 12. Juli 1947, Nr. 1569, für das Schulgut Schwanden, haftend auf GB Schwanden Nr. 723 der Erben des Luigi Largo-Mächler sel., in Schwanden;

Fr. 10 000.—, datiert 2. September 1938, Nr. 878, für den Inhaber, haftend auf GB Schwanden Nr. 647 des Karl Kämpf-Rhyner, geb. 1915, Vertreter, in Sool;

Fr. 1300.—, datiert 2. Juli 1917, Nr. 367, für Erben von Christine Kistler-Kistler, in Reichenburg, haftend auf GB Bilten Nr. 376, des Anton Kistler-Stoya, Landwirt, 1908, von und in Reichenburg.

Diese sieben Schuldbriefe sind innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und werden daher kraftlos erklärt. (151)

Glarus, den 16. Februar 1959.

**Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:**
Dr. H. Becker-Lieni.

---

Nach erfolglosem Aufruf wird als kraftlos erklärt: Verschreibung AW 26072, datiert vom 18. November 1911, von nom. Fr. 5500 (am 15. November 1913 von Fr. 4000 auf Fr. 5500 erhöht), errichtet der Bank in Zug, vorm. Sparkasse Zug, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 10 000 auf Liegenschaft Assek. Nr. 14 «Obersecki» genannt, in der Gemeinde Walchwil. Gegenwärtige Liegenschaftseigentümerin: Firma Walder, Waldeck A.G., mit Sitz in Walchwil (Grundbuch Walchwil, Band V, Folio 122). (152)

Zug, den 20. Februar 1959. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. Fried. Iten.

---

Le 27 mai 1958, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: un certificat de dépôt de 3000 fr. (trois mille francs) au taux de 2¾ % l'an, terme 10 ans, portant le No Se. 10 B. No 1, à la BCV. (153)

**Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:**
J.-G. Favey.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich — Zurich — Zurigo

18. Februar 1959.

**Portenier Immobilien AG.,** in Zürich 1 (SHAB. Nr. 215 vom 13. September 1956, Seite 2325). Die Generalversammlung vom 12. Februar 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Kirchstrasse Immobilien AG.**

18. Februar 1959.

**Landwirtschaftlicher Verein Mettmenstetten,** in Mettmenstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1326). Die Generalversammlung vom 21. Mai 1957 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Werner Dubs ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hermann Stähli, von und in Mettmenstetten, als Vizepräsident, und Emil Sidler, von und in Mettmenstetten, als Interimsaktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

18. Februar 1959. Textilien, Kunststoffolien.

**Pedrolit G.m.b.H.,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Februar 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Bekleidungs- und Gebrauchsartikeln aus Textilien und Kunststoffolien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und ist berechtigt, Liegenschaften und Hypotheken zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Das Stammkapital

beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Francisco Pedrerol, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 6, mit einer Stammeinlage von Fr. 95 000, und Johann Pedrerol, von Zürich, in Zürich 10, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Gesellschaft erwirbt Büromobiliar, Betriebsmobiliar, Maschinen und Werkzeuge, Verpackungsmaterial, Halbfabrikate und Rohstoffe, Fertigfabrikate sowie zwei Automobile, alles gemäss Inventar vom 30. Dezember 1958, zum Preise von zusammen Fr. 82 549, von welchem Fr. 82 000 auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Francisco und Johann Pedrerol. Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 291, in Zürich 11.

18. Februar 1959. Gürtel, Korsetts usw.

**Sogee Société anonyme pour la fabrication et la vente de gaines et corsets,** bisher in Genf (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1957, Seite 1514). Die Generalversammlung vom 20. Januar 1959 hat die Statuten, die ursprünglich vom 15. Dezember 1945 datieren und letztmals am 10. Dezember 1949 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Hüftgürteln, Gürteln, Korsetts, Büstenhaltern, Trikots und Krampfaderstrümpfen sowie allgemein die Tätigung aller kommerziellen, industriellen, finanziellen, wirtschaftlichen und Mobiliar- und Immobiliargeschäfte, die mit ihrem Hauptzweck verbunden sind. Die Gesellschaft wird keine Tätigkeit im Kanton Genf ausüben. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000; es zerfällt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an: Jean Hirsch, von und in Genf, Präsident; Albert Hollenweger, von Zürich, in Wohlen (Aargau), Sekretär, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Jacques Requet, französischer Staatsangehöriger, in San Francisco (USA). Geschäftsdomizil: Neugasse 116, in Zürich 5.

18. Februar 1959. Ladeneinrichtungen usw.

**Pendt AG,** in Gossau (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 299), Erstellung von Laden- und Coiffeureinrichtungen usw. Hans Pendt-Reichlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Annemarie Pendt-Reichlin sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Hans Weber-Demaria, von und in Gossau (Zürich). Kollektivprokura wurde erteilt an Urban Schurr, von Zürich und Adliswil, in Zürich; er zeichnet mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder, die ihrerseits Einzelunterschrift führen.

18. Februar 1959.

**Gesellschaft für technische Kontrollen Zürich A.G. (Société de Contrôles techniques Zurich S.A.),** in Zürich 2 (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1956, Seite 2510). Dr. Ernst Weinmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden: Rudolf Dietrich, von Leissigen, in Köniz; er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Nicolaas Roodenburg, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag.

18. Februar 1959. Technische Erzeugnisse.

**Dano A.G.,** in Zürich 6 (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1956, Seite 985), Handel mit technischen Erzeugnissen usw. Emil Oefeli und Bertha Steffen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Limmatplatz 7, in Zürich 5.

18. Februar 1959. Radio-Schutzrechte usw.

**Columbia Broadcasting System, CBS (Europe) AG,** in Zürich 1 (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1958, Seite 3023), Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten auf dem Gebiete des Radios usw. Neu wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Michael Burke, Bürger der USA, in London. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Stanley J. Robins, britischer Staatsangehöriger, in Brüssel. Neues Geschäftsdomizil: Talacker 50, in Zürich 1.

18. Februar 1959. Lebensmittel usw.

**Gustav Gerig & Co. Aktiengesellschaft,** in Zürich 8 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1954, Seite 1411), Handel mit Lebensmitteln usw. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Henri Rüegsegger, von Langnau i.E., in Peseux, und Hans-Ulrich Kessler, von und in Zürich; sie zeichnen je mit einem einzelunterschriftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates, jedoch nicht auch unter sich.

18. Februar 1959.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Benken ZH.,** in Benken (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2287). Die Unterschrift von Konrad Haupt ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Julius Studer, von und in Benken (Zürich). Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

18. Februar 1959.

**Alkoholfreie Wirtschaft Küsnacht,** in Küsnacht, Verein (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1957, Seite 2897). Die Unterschrift von Berta Peyer-Hurter ist erloschen. Albert Hess, nun Präsident des Vorstandes, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Blumer, von Glarus, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident, und Albert Reiser, von Pfäffikon (Zürich), in Küsnacht (Zürich), Aktuar des Vorstandes.

18. Februar 1959. Wagenblachen, landwirtschaftliche Maschinen.

**Friedr. Grädel,** in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Grädel, von Zürich und Huttwil (Bern), in Zürich 3. Handel mit Wagenblachen sowie landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten. Uetlibergstrasse 31.

18. Februar 1959. Schuhe.

**Bruno Müller,** in Nürensdorf (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1955, Seite 1050), Schuhhandlung und Schuhmacherei. Diese Firma wird, weil nicht eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

18. Februar 1959. Liegenschaften.

**Terra-Conta A.G.,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie Kauf, Verwaltung und Verkauf von sowie Beteiligung an Liegenschaften und Erstellung von Neubauten sowie ferner Abschluss von Handels- und Finanzgeschäften verschiedener Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Grundstück Kat. Nr. 5623 des Grundbuches Dietikon zum Preise von Fr. 190 000, von dem Fr. 25 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehr Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Klingler, von Oberbühren (St. Gallen) und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 43, in Zürich 2.

19. Februar 1959.

**Intercontinentale Filmvertriebs A.-G. (S.A. Intercontinentale de Distribution de Films) (Intercontinental Film Distributors Ltd.),** in Zürich 1 (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1948, Seite 3540). Dr. Werner Sautter ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erna Zantop-Ischi, von Basel, in Zürich, und Rudolf Hoch, von Basel, in Zollikon.

19. Februar 1959.

**Automaten Operating AG,** in Zürich 3 (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1958, Seite 2993), Handel mit Automaten usw. Neu ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden: Bruno Carugo, von Bellinzona, in Zürich.

19. Februar 1959. Textilien.

**Schulthess & Sohn,** in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1953, Seite 2451), Textilvertretungen. Die Prokura von Pietro Kade ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf von Arx, von Olten, in Zürich, und Margaretha Wittwer, von Linden (Bern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schanzeneggstrasse 1, in Zürich 2.

19. Februar 1959.

**L. Lämmlin, Goldschmied,** in Zürich (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1938, Seite 546). Neues Geschäftsdomizil: Kuttelgasse 1.

19. Februar 1959. Waren aller Art.

**Argus A.G.,** in Oberengstringen (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 454), Handel mit Waren aller Art. Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat am 29. Januar 1959 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Argus A.G. **in Liquidation** durchgeführt wird.

19. Februar 1959. Kosmetische Produkte, Toilettenartikel.

**Revlon S.A. (Revlon A.G.),** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Februar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und die Verarbeitung von und den Handel mit kosmetischen Produkten, Toilettenartikeln sowie ähnlichen Erzeugnissen. Die Gesellschaft ist sodann berechtigt zu Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum, Finanzierung von Handels- und anderen Geschäften verwandter Gesellschaften, Beteiligung an andern Unternehmungen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken und technischen Geheimnissen sowie Leistung beziehungsweise Vermittlung technischer Beratungsdienste. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 39, in Zürich 1 (Bureau Dr. Eric Homburger).

19. Februar 1959. Immobilien, Textilien.

**Milag A.-G.,** in Zürich 3 (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1957, Seite 2966), Erwerb von Immobilien, Betrieb von Textil-Detailgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

19. Februar 1959.

**City-Immobilien und Verwaltungs AG.,** in Zürich 10 (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1958, Seite 2794). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Lida Widmer, von Altnau (Thurgau), in Zürich. Der Prokurist Dr. Hans G. Gujer zeichnet ebenfalls zu zweien; die Beschränkung, dass er nur mit dem Verwaltungsrat und Geschäftsführer Giorgio Camponovo zeichne, ist aufgehoben.

19. Februar 1959. Schürzen usw.

**Arthur Guex Aktiengesellschaft,** in Zürich 4 (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1955, Seite 1378), Fabrikation von und Handel mit Schürzen, Morgenröcken usw. Die Unterschrift von Johanna Lüdin-Mezger ist erloschen.

19. Februar 1959.

**Ossagrund AG. Immobilien-Gesellschaft,** in Zürich 2 (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2798). Alfred Höhn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walther Huber, Präsident des Verwaltungsrates, führt statt Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Karl Schneider, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 77, in Zürich 1 (Bureau Dr. Walther Huber).

19. Februar 1959. Waren aller Art.

**Fortrade Aktiengesellschaft,** in Zürich 1 (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1953, Seite 465), Handel mit sowie Import und Export von Waren jeder Art usw. Die Unterschrift von Walter Engesser ist erloschen. Isidor Koppelmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 59, in Zürich 1.

19. Februar 1959.

**FIBAG Fahrzeuge und Industriebedarf A.G.,** in Zürich 4 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1958, Seite 1578), Fahrzeuge jeder Art usw. Dr. Hans Schalch, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oetwil an der Limmat.

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

17. Februar 1959. Flugaufnahmen usw.

**Otto Wyrsch,** in Bern. Inhaber dieser Firma ist Otto Wyrsch, von Buochs, in Bern. Herstellung von photographischen Flugaufnahmen und Ansichtskarten. Metzgergasse 61.

17. Februar 1959.

**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern,** in Bern (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 136), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Johann Jakob Nägeli und Dr. Charles Zingg sowie die Prokuren von Dr. Jörg Bueher und Charles Duft sind erloschen. Eugen Studach ist nicht mehr Subdirektor, sondern stellvertretender Direktor und Dr. Alfred Maurer nicht mehr Rechtskonsulent, sondern Subdirektor; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Werner Kiefer, dessen Prokura erloschen ist.

18. Februar 1959.

**Bangenossenschaft Köniz in Liq.,** in Köniz (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3211). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Februar 1959. Buchdruckerei usw.
**Stämpfli & Cie.**, in Bern, Buchdruckerei und Verlag, Buchbinderei, Stereotypie und Galvanoplastik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955, Seite 739). Der Kommanditär Dr. jur. Hans Kaspar Wilhelm Stämpfli ist gestorben. Seine Kommandite von Fr. 200 000 ist je zu einem Drittel auf seine drei Söhne Charles Edward Stämpfli, nun in Berlin-Nikolasee, Dr. George William Stämpfli und Prof. Dr. med. Robert Stämpfli, nun in Homburg (Saar), übergegangen. Ihre Kommanditen betragen nun: für Charles Edward Stämpfli Fr. 166 666.67; für Dr. George William Stämpfli Fr. 166 666.67 und für Prof. Dr. med. Robert Stämpfli Fr. 166 666.66. (Ermächtigung zum Eintrag gemäss Art. 31 HRV durch die kantonale Aufsichtsbehörde gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 10. Februar 1959).

*Bureau Biel*

18. Februar 1959. Kanüle.
**Adrien Delémont**, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Kanülen (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1946, Seite 2275). Neues Geschäftsdomizil: Bözingerstrasse 19 b.

18. Februar 1959. Bäckerei-Konditorei.
**Hs. Lüdi**, in Biel, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1947, Seite 310). Weiteres Verkaufslokal: Bahnhofstrasse 12.

18. Februar 1959. Reinigungsmittel und Haushaltartikel.
**Leo P. Meyer**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Leo Paul Meyer, von Heiligenschwendi, in Biel. Fabrikation und Vertrieb von Haushaltreinigungsmitteln, Handel mit Haushaltartikeln. Murtenstrasse 47.

*Bureau Nidau*

18. Februar 1959.
**Saphirwerk A.G. Nidau (Usine de Saphirs S.A. Nidau)**, in Nidau (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1956, Seite 215). Der Verwaltungsrat Max Wolff wohnt nun in Biel. Einzelprokura wurde erteilt an Margaritha Wolff geb. Blaser, von Peuchapatte, in Biel. Sie zeichnet einzeln.

*Bureau de Porrentruy*

13 février 1959. Menuiserie.
**Julien Cramatte**, à Bonfol. Le titulaire est Julien Cramatte, fils d'Emile, de et à Bonfol. Entreprise de menuiserie.

## Glarus — Glaris — Glarona

17. Februar 1959. Filme.
**Academy Pictures A.G. (Academy Pictures S.A.) (Academy Pictures Ltd.)**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Februar 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Herstellung von und Handel mit und Verleihung von Filmen aller Art und in der Tätigung aller diesem Zweck dienenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied ist Dr. Paul Hagenbach, von Aarburg, in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

17. Februar 1959.
**Academy Pictures Holding A.G. (Academy Pictures Holding S.A.) (Academy Pictures Holding Ltd.)**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Februar 1959, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Beteiligung an Unternehmungen der Filmbranche und Tätigung aller diesem Zwecke dienenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied ist Dr. Paul Hagenbach, von Aarburg, in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

## Zug — Zoug — Zugo

16. Februar 1959. Beteiligungen usw.
**Ascot Investment Ltd.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Februar 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen jeder Art sowohl im In- wie im Ausland, die Gründung solcher Firmen sowie Vornahme aller damit zusammenhängenden kaufmännischen und finanziellen Geschäfte und Transaktionen, insbesondere auf dem Gebiete des Films, der Television, der Musik und des Theaters. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Jakob Knüsel, von Risch (Zug), in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Jakob Knüsel, Rechtsanwalt).

18. Februar 1959. Rohmaterialien.
**Rawmat A.G. (Rawmat Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Februar 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Rohmaterialien, wie Metallen, Erzen und Chemikalien und sonstigen Produkten sowie die Uebernahme von Vertretungen und Durchführung von Geschäften für fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, sowie Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht auf 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), Präsident; Benno Silber, englischer Staatsangehöriger; Dr. Augustin Lusser, von Altdorf; Manfred Silber, englischer Staatsangehöriger, und Dr. Paul Stadlin, von Zug; alle in Zug. Dr. Oscar Menz, Präsident, Manfred Silber und Benno Silber führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 13.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

18 février 1959. Produits de droguerie.
**Roger Dafflon**, à La Tour-de-Trême. Le chef de la raison est Roger Dafflon feu François, de La Tour-de-Trême et Fribourg, à La Tour-de-Trême. Fabrication et vente de produits de droguerie «Tub». Aux Auges.

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

18 février 1959.
**Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Ménières**, à Ménières, société coopérative (FOSC. du 15 août 1947, page 2353). Charles Moret, de et à Ménières, est président (déjà inscrit); Florian Corminboeuf, de et à Ménières, est vice-président. Le secrétaire est Conrad Aebischer, de Schmitten, à Ménières; il ne fait pas partie du comité. Paul Corminboeuf, décédé, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. La signature d'Armand Thierrin, secrétaire, est également radiée. La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, ce dernier ne faisant pas partie du comité.

18 février 1959.
**Hôtel du Lac Estavayer S.A.**, à Estavayer-le-Lac. Suivant acte authentique et statuts du 12 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation commerciale d'un hôtel avec kiosque dont elle est propriétaire et qui se situe au port d'Estavayer-le-Lac. La société peut en outre acquérir, exploiter et aliéner tous autres immeubles en Suisse. Elle peut participer à d'autres exploitations hôtelières ou immobilières sur le territoire de la Confédération. Elle peut construire et exploiter dans le voisinage de l'hôtel, des pavillons avec chambres et dortoirs et autres locaux à destination de la troupe, des sociétés ou des écoles. Elle peut également desservir un établissement de bains. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 45 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre ordinaire. Le conseil d'administration est composé de trois à sept membres, actuellement de Jean Borgognon, de Vesin, à Domdidier, président; Oscar Locher, de Bratsch, à Estavayer-le-Lac, vice-président; Fernand Torche, de Cheiry, à Estavayer-le-Lac, secrétaire; Roger Matthey, du Locle, à Neuchâtel, membre; Otto Sieber, de Widnau, à Estavayer-le-Lac, membre. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre membre du conseil d'administration.

*Bureau de Fribourg*

18 février 1959. Maçonnerie.
**Fernand Pythoud**, à Noréaz, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 19 août 1947, N° 192, page 2391). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

*Bureau Murten (Bezirk See)*

9 février 1959.
**Compagnie des montres Montilier S.A. (Montilier Watch Co S.A.)**, à Montilier (FOSC. du 30 décembre 1955, N° 307, page 3372). Ernest-Paul Michelin a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Il n'est plus directeur. Ont été nommés fondés de procuration avec signature collective à deux: Maurice Christian Staudenmann, de Guggisberg (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et Ulysse Houriet, de Mont-Tramelan (Berne), à Montilier.

9. Februar 1959. Elektrische Apparate.
**Saia A.G.**, in Murten (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1956, Seite 1707). Die Prokura von Georg Paust ist erloschen.

10. Februar 1959. Garage.
**E. Krebs-Jenni, Nachfolger Frieda Krebs-Jenni**, in Murten (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1955, Seite 3277). Autogarage. Einzelunterschrift wurde erteilt an Georges Aebischer, von Schmitten, in Freiburg.

## Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Grenchen-Bettlach*

17. Februar 1959. Uhren usw.
**Fellow Watch S.A.**, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1957, Seite 3317). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Februar 1959 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft ist nun in Grenchen. Die Firma wurde geändert in Systema Watch Co. S.A. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation, der An- und Verkauf von Uhren sowie präzisionsmechanischen Erzeugnissen aller Art und verwandten Artikeln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. November 1957. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Henri Matthey, Ernst Bodenmann und Hans Studerus sowie Bernard-Amnon Feller sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Zeichnungsbefugnisse sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Hasler, von und in Zürich, als Präsident, und Walter Rüfli, von und in Lengnau (Bern), als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bielstrasse 144.

*Bureau Kriegstetten*

17. Februar 1959. Uhren usw.
**Azhar Watch S.A. (Azhar Watch Ltd.)**, in Biberist, Fabrikation von Ankeruhren und Handel mit Uhren aller Art. Beteiligung an andern Unternehmungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1957, Seite 3115). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1959 hat die Firma ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Florina Watch SA (Florina Watch Ltd.)**.

*Bureau Lebern*

16. Februar 1959.
**Cellulosefabrik Attisholz A.G. vormals Dr. B. Sieber (Fabrique de Cellulose de bois Attisholz S.A. ci-devant Dr. B. Sieber) (Fabbrica di Cellulose Attisholz S.A. già Dr. B. Sieber)**, in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2531). Gemäss öffentlicher Urkunde über die

Generalversammlung vom 14. Februar 1959 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

17. Februar 1959. Zimmerei usw.

**O. Guggisberg**, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Guggisberg, von Zimmerwald (Bern), in Langendorf. Zimmerei und Parkettgeschäft. Rüttenenstrasse 22.

18. Februar 1959. Spenglerei, sanitäre Installationen.

**Werner Wüthrich**, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Werner Wüthrich, von Trub (Bern), in Langendorf. Spenglerei und sanitäre Installationen. Sagackerstrasse 265.

*Bureau Stadt Solothurn*

17. Februar 1959.

**Solothurner Kantonalbank (Banque cantonale de Soleure) (Banca cantonale di Soletta) (Soleure Cantonal Bank)**, in Solothurn (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1958, Seite 951). An Hans Hirt, von Zürich und Birrhard (Aargau), in Solothurn, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden, beschränkt auf den Hauptsitz.

17. Februar 1959. Zimmerei, Bauschreinerei.

**Kurt & Cie.**, in Solothurn, mechanische Zimmerei und Bauschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1957, Seite 731). Hans Rudolf Kurt führt nun Einzelunterschrift. Otto Kurt, der weitere Gesellschafter, zeichnet wie bisher zu zweien.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

31. Dezember 1958. Bildhauerei usw.

**H. Gass**, in Basel, Betrieb einer Bildhauerei usw. (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1955, Seite 1963). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «H. Gass & Co.», in Basel, erloschen.

31. Dezember 1958. Bildhauerei usw.

**H. Gass & Co.**, in Basel. Hans Gass-Laub, von Rothenfluh (Basel-Landschaft), in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Leo Laub, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Basel, als Kommanditär mit Fr. 1000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Gass», in Basel, übernimmt. Bildhauerei und Herstellung von Grabmälern. Grenzacherstrasse 481.

13. Februar 1959.

**Karl Werner, Isolierwerk Aktiengesellschaft, Zweigstelle Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1955, Seite 3072), mit Hauptsitz in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Wächter, von Riehen, in Basel.

13. Februar 1959. Abfälle usw.

**Wevo, W. Vogel**, in Basel, Kauf von Abfällen usw. (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1954, Seite 2895). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1959. Patenterwerb usw.

**Balex A.G.**, in Basel, Erwerb von Patenten usw. (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3264). Die durch Konkurs vom 29. Dezember 1958 aufgelöste Gesellschaft wird nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens und nach Einstellung des Geschäftsbetriebes von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1959.

**Reliefstickerei Flad, Haus-Fee**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Flad, von und in Basel. Herstellung von Reliefstickerei, Fabrikation und Vertrieb von Reliefstickapparaten «Haus-Fee», Stickvorlagen und Reliefstickwolle sowie Vertrieb von Reliefstickmaterial; Familienwappen-Forschung für Stickvorlagen. Gerbergässlein 26.

13. Februar 1959. Beteiligungen.

**Odyssens A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Februar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 400 000, eingeteilt in 1400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, als Präsident; Dr. Thomas M. Speiser, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift, sowie Erich Selbach, deutscher Staatsangehöriger, in Lobberich b. Krefeld (Deutsche Bundesrepublik). Domizil: Malzgasse 30.

14. Februar 1959.

**Immobiliengesellschaft Baselstrasse 22 A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Februar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Baselstrasse 22 in Arlesheim zum Preise von Fr. 160 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Paul Michael Theurillat, in Arlesheim, als Präsident; Friedwart Theurillat, in Basel, und Mare Alexander Theurillat, in Basel, alle von Epauvillers. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Lange Gasse 19.

14. Februar 1959.

**Fachbücher-Vertrieb G.m.b.H.**, in Basel (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 413). Die Gesellschafterin Heidi Kaufmann-Gloor wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

14. Februar 1959. Bauarbeiten usw.

**Walo Bertschinger A.G.**, in Basel, Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 835). Neues Domizil: Malzgasse 18.

14. Februar 1959. Vertretungen aller Art.

**Edwin Frei**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1958, Seite 1495). Neues Domizil: St. Alban-Ring 135.

14. Februar 1959. Vertretungen aller Art.

**Hector Meyer**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1950, Seite 28). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

12. Februar 1959. Naturärztliche Praxis usw.

**L. Schrag & Co., Institut Sonnenberg & Silvana**, in Herisau, naturärztliche Praxis und Kurmittelversand (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1957, Seite 711). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der bisherige Kommanditär Albert Schrag ausgeschieden; seine Kommandite ist damit erloschen. Als neuer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist eingetreten Arthur Nagel, von Herisau, in Zürich 11. Neues Geschäftslokal: Sonnhaldenweg 4.

16. Februar 1959. Stickereien usw.

**H. A. Koller & Co.**, in Bühler, Fabrikation und Export von Stickereien und Plattstichgeweben (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1952, Seite 2270). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Gesehäftes aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma daher erlosehen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. Februar 1959.

**Schmelzwerk Spoerry**, in Flums (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1953, Seite 287). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Schmelzwerk Spoerry AG», in Flums.

12. Februar 1959.

**Schmelzwerk Spoerry AG (Fonderie Spoerry SA) (Spoerry's Smelting Works Ltd.)**, in Flums. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisher von der Einzelfirma «Schmelzwerk Spoerry», in Flums, betriebenen Anlagen. Sie kann auch die Herstellung von und den Handel mit verwandten Produkten aufnehmen, sich beliebig an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 240 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 12. Februar 1959 von der bisherigen Einzelfirma «Schmelzwerk Spoerry», in Flums, Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1957, ergebend an Aktiven Fr. 3 376 889.79 und an Passiven Fr. 2 538 144.20, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 838 745.59 ergibt. Der Aktivenüberschuss von Fr. 838 745.59 wird beglichen durch Ueberlassung von 160 voll liberierten Aktien und Fr. 38 745.59 Gutschrift auf Kontokorrent an den Sacheinleger. Auf dem Wege der Verrechnung mit Forderungen im Betrage von Fr. 400 000 gegenüber der Gesellschaft, die unter den Passiven figurieren, werden 80 voll liberierte Aktien abgegeben. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Januar 1958 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Robert Kenel, von Schwyz, in Flums, Präsident; Max Spoerry, von Fischenthal (Zürich), in Flums, Vizepräsident, und Dr. Hubert Wengle, von Kreuzlingen, in Bad Ragaz, Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lax.

16. Februar 1959.

**MABE Matratzen & Bettwaren AG.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1958, Seite 1883). Geschäftsdomizil: Krázernstrasse 82.

16. Februar 1959. Wild, Geflügel usw.

**Frigaliment Import Gesellschaft m.b.H.**, in St. Margrethen, Import und Export von sowie Handel mit Wild, Geflügel, Nahrungsmitteln usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3372). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Stirnimann, von und in Basel.

16. Februar 1959.

**Viehzuchtgenossenschaft Hemberg**, in Hemberg (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 805). Die Unterschrift von Johann Schafflützel ist erloschen. Der bisherige Aktuar Walter Brunner wurde zum Präsidenten ernannt und Johannes Brunner, der Kassier bleibt, zum Vizepräsidenten. Neu wurden in den Vorstand gewählt Ernst Schafflützel, von Nesslau, in Hemberg, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

17. Februar 1959.

**Elektrizitätswerk Uznach A.-G.**, in Uznach (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1956, Seite 599). Johann Strassmann, Vizepräsident und Mitglied der Betriebskommission, und Walter Morger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Johann Strassmann ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Gustav Streuli-Straessle wurde zum Vizepräsidenten und zum Mitglied der Betriebskommission ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden, ohne Unterschriftsberechtigung, in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Johannes Fäh, von Kaltbrunn, in Uznach, und Eduard Bonaria, von Winterthur, in Uznach.

17. Februar 1959. Kolonialwaren.

**Baumgartner & Co. A.G., St. Gallen**, in St. Gallen, Kolonialwarengeschäft en gros und en détail (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1950, Seite 2514). Weiteres Verkaufslokal: Gerhaldenstrasse 7.

17. Februar 1959. Farbbänder, Karbonpapier.

**Alfred Hofstetter, Nachf. E. Hofstetter**, in St. Gallen, Handel mit Farbbändern und Karbonpapier (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1950, Seite 3169). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Arnold Stadelmann», in St. Gallen.

17. Februar 1959. Farbbänder usw.

**Arnold Stadelmann**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Arnold Stadelmann-Rohner, von Mörschwil, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alfred Hofstetter, Nachf. E. Hofstetter», in St. Gallen. Verkauf von Bürobedarf, insbesondere Farbbändern. Kesslerstrasse 11.

17. Februar 1959. Bildhauerei.

**Josef Götti**, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Josef Götti, von Stein (Toggenburg), in Bütschwil. Holz- und Steinbildhaueratelier. Haus am Bach.

17. Februar 1959.

**Rudolf Geisser, Vieh- u. Brennholzhandel**, in Staad, Gemeinde Thal, Handel mit Vieh und Brennholz (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1952, Seite 1627). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Februar 1959. Bauunternehmung.

**A. Hobi**, in Mels, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1943, Seite 182). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Gesehäftes erlosehen.

17. Februar 1959. Spirituosen, Liköre.

**Hermann Falch**, in Rorschach, Fabrikation und Verkauf von Spirituosen und Likören (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948, Seite 1684). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erlosehen.

18. Februar 1959.

**Mineraloel-Import A.G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1958, Seite 628), mit Hauptsitz in Amriswil. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Dr. Leo Rosenast, nun in Amriswil, bisher Prokurist, und Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich, Verwaltungsratsmitglieder. Die Prokura von Dr. Leo Rosenast ist erloschen.

18. Februar 1959.
**Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G. (Fabrique de Brosses Ebnat-Kappel SA.)**, in Ebnat (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 545). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Glauberg, von Basel, in Zürich.

18. Februar 1959.
**Leobuchhandlung**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1957, Seite 435). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Hettinger, von St. Gallen-Rotmonten, in St. Gallen.

18. Februar 1959. Spenglerei, sanitäre Installationen.
**Walter Gabler-Fischbacher**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Gabler-Fischbacher, von St. Gallen-Straubenzell, in St. Gallen. Spenglerei und sanitäre Installationen. St. Georgenstrasse 49.

18. Februar 1959. Bauunternehmung.
**Eduard von Rotz**, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Inhaber der Firma ist Eduard von Rotz, von Kerns (Obwalden), in Heerbrugg, Gemeinde Au. Baugeschäft. Hauptstrasse.

18. Februar 1959. Milch, Schweine.
**Paul Knecht**, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Paul Knecht-Alther, von Muolen, in Mörschwil. Milchhandlung und Schweinemästerei. Straussenhaus.

18. Februar 1959. Spezereien.
**Franz Fisch-Koller**, in Muolen, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1932, Seite 2141). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Februar 1959. Papeterieartikel.
**Marie Traber-Alder**, in Arnegg, Gemeinde Gossau, Fabrikation von und Handel mit Papeterieartikeln (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1944, Seite 101). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1959.
**Dischler-Packungen A.-G.**, in Au (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1958, Seite 3415). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Walter Heusser, von Zürich, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Vizedirektor.

19. Februar 1959. Metzgerei.
**Gebhard Bürki**, in Grub, Gemeinde Eggersriet. Inhaber der Firma ist Gebhard Bürki, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Grub, Gemeinde Eggersriet. Metzgerei. Dorf.

19. Februar 1959. Chemisch-technische Produkte.
**Marta Müller-Strassburger**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1952, Seite 1699). Der Konkursrichter des Bezirks St. Gallen hat am 9. Dezember 1957 über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet und am 12. Dezember 1958 mangels Aktiven das Verfahren als eingestellt erklärt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

6 febbraio 1959. Prodotti siderurgici e acciaio.
**New Steel Ltd.**, in Roveredo. Con atti autentici e statuti del 7 novembre 1958, 20 e 30 gennaio 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: commercio di prodotti siderurgici grezzi, semilavorati e finiti e di prodotti di acciaio; importazione ed esportazione nel ramo; rappresentanze ed agenzie di case estere che trattino prodotti affini; partecipazioni industriali; affari immobiliari connessi con l'oggetto sociale. La società si impegna a non svolgere attività commerciale nei Grigioni. Il capitale sociale è di 50 400 fr., diviso in 420 azioni al portatore di 120 fr., cadauna interamente liberato. Le pubblicazioni vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti avvengono direttamente e mediante lettera raccomandata se noti. La società è retta da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dario Clericetti di Guido, da Muggio, in Lugano, che impegna la società con la sua firma individuale. Sede: a Roveredo, c/o avv. Dr Ugo Zendralli; uffici amministrativi: a Lugano, c/o studio legale avv. Bixio Bossi, Palazzo «La Fenice».

17. Februar 1959. Sennerei.
**Georg Gabriel-Saluz**, in Zuoz, Sennerei (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1948, Seite 3484). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «G. Gabriel-Saluz Erben», in Zuoz.

17. Februar 1959. Sennerei.
**G. Gabriel-Saluz Erben**, in Zuoz. Unter dieser Firma sind Wwe. Giovanna Gabriel-Saluz, von Waltensburg und Fetan, in Zuoz; Adriana Delnon-Gabriel, von Zernez, in Zuoz, mit Zustimmung ihres Ehemannes, und Ursula Gabriel, von Waltensburg, in Zuoz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1957 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Georg Gabriel-Saluz», in Zuoz. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Delnon-Gabriel, von Zernez, in Zuoz. Sennerei.

17 febbraio 1959.
**Investimenti Commerciali e Industriali Incoisa S.A.**, in Roveredo (FUSC. del 5 dicembre 1955, N° 285, pagina 3108). Conformemente a verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria in data 12 febbraio 1959, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussiste che per la sua liquidazione che sarà eseguita sotto la ragione sociale: **Investimenti Commerciali e Industriali Incoisa S.A. in liquidazione** da Severo Antonini fu avv. Marco, da Lugaggia, in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme dei membri del consiglio di amministrazione, Bruno Censi, Marino Querci e Antonio Lory, sono estinte.

18. Februar 1959. Liegenschaft.
**Immo A.-G. Rüti**, in Churwalden. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Januar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und den Unterhalt der Liegenschaft Rüti in Churwalden. Gemäss Uebernahmevertrag vom 15. Januar 1959 übernimmt die Gesellschaft von einem Mitgründer die Liegenschaft «Rüti», in Churwalden, Assek. Nr. 151, zum Preise von Fr. 33 000, der durch Ueberlassung von 132 voll liberierten Aktien zu Fr. 250 beglichen wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Theodor Grauer, von Degersheim, in Goldach. Domizil: bei Georg Seeli, Städtli, Churwalden.

18 febbraio 1959.
**Gris-Holding S.A.**, in Roveredo. Con atto autentico e statuti del 4 febbraio 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad aziende commerciali, finanziarie, immobiliari ed industriali in Svizzera ed all'estero. La società può procedere a tutte le operazioni che hanno un rapporto con il suo oggetto. Il capitale sociale è di 700 000 fr., suddiviso in 700 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del «Foglio ufficiale del cantone dei Grigioni» e, nei casi stabiliti dalla legge, a mezzo Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone da 1 a 6 membri, attualmente 3 nelle persone di: dott. Ugo Zendralli fu Ercole, da ed in Roveredo, presidente; Giovanni Widler di Corrado, da Bussnang (Turgovia), in Locarno, vice-presidente, e Renato Giannantoni di Giuseppe, d'Italia, in Tangeri, segretario. Essi firmano collettivamente a due.

18. Februar 1959. Baugeschäft.
**Gebr. Calonder**, in Ilanz, Baugeschäft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1938, Seite 2083). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Chr. Calonder & Sohn», in Ilanz.

18. Februar 1959. Bauunternehmung.
**Chr. Calonder & Sohn**, in Ilanz. Unter dieser Firma haben Christian Calonder-Weber und Erwin Calonder, beide von Trin, in Ilanz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Calonder», in Ilanz. Bauunternehmung und Ingenieurbureau. Obertor.

18. Februar 1959. Herrenkleidung.
**Gotthilf Wurster-Marxer**, in Thusis, Herren-Maßschneiderei, Tuch und Konfektion (SHAB. Nr. 44 vom 21. Februar 1941, Seite 954). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18 febbraio 1959. Officina meccanica, ecc.
**Reto Semadeni**, a Poschiavo. Titolare della ditta è Reto Semadeni, di ed a Poschiavo. Officina da fabbro meccanico, rappresentanze macchine agricole ed altre, costruzione di rimorchi per automezzi.

### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. Februar 1959. Holz, Holzkonstruktionen usw.
**Anderegg AG Frauenfeld**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Februar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Holz sowie die Fabrikation von Holzteilen und Holzkonstruktionen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernst Anderegg, von St. Peterzell (St. Gallen) und Märstetten, in Märstetten. Er führt Einzelunterschrift. Gesellschaftsdomizil: Grünmattweg 6.

### Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Bellinzona*

12 febbraio 1959. Costruzioni.
**Antonini Renato & Co.**, in Bellinzona, impresa costruzioni edili e stradali, società in nome collettivo (FUSC. del 21 febbraio 1952, N° 43, pagina 492). La società è sciolta a far tempo dal 1° gennaio 1959. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata. Gli impegni della stessa vengono assunti, con attivo e passivo, dalla ditta individuale «Otto Scerri», in Bellinzona, già iscritta.

12 febbraio 1959. Sabbia, ghiaia, trasporti, ecc.
**Otto Scerri**, in Bellinzona, fornitura sabbia e ghiaia, trasporti, articoli di cemento (FUSC. del 19 ottobre 1956, N° 246, pagina 2652). La ditta ha assunto gli impegni, con attivo e passivo, della cancellata società in nome collettivo «Antonini Renato & Co.», in Bellinzona,

18 febbraio 1959.
**Società finanziaria Collegiata S.A.**, in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 17 febbraio 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente come scopo l'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari in Svizzera e all'estero, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, immobiliari in Svizzera e all'estero, lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie (con esclusione della pubblica raccolta di depositi di capitali) e l'assunzione di incarichi fiduciari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le comunicazioni e le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a tre membri, attualmente di due, che sono: Dr Ferruccio Bolla fu Arnaldo, da Castro, in Lugano, presidente, e Guido Ghiringhelli fu Carlo, da e in Bellinzona, membro. Essi firmano collettivamente a due. Recapito: presso la Società Bancaria Ticinese.

*Ufficio di Locarno*

17 febbraio 1959. Costruzioni.
**Ruggeri Silvio**, in Locarno, impresa costruzioni (FUSC. del 20 dicembre 1947, N° 298, pagina 3766). La ditta è cancellata per cessione del commercio con attivo e passivo alla nuova ditta collettiva «Flli. Pietro & Ivo Ruggeri», in Locarno, inscritta in seguito.

17 febbraio 1959. Costruzioni.
**Flli. Pietro & Ivo Ruggeri**, in Locarno. Pietro Ruggeri ed Ivo Ruggeri, entrambi di Silvio, da ed in Locarno, hanno costituito, a datare dal 1° gennaio 1959, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. La ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta «Ruggeri Silvio», in Locarno, ora cancellata. La ditta dà procura a Silvio Ruggeri, da ed in Locarno. Vincola la ditta la firma collettiva a due dei soci e la firma individuale del procuratore. Impresa generale di costruzioni. Recapito: Monti Trinità. Magazzini: Solduno.

*Distretto di Mendrisio*

10 febbraio 1959.
**Associazione distributori benzina Stabio e dintorni**, in Stabio. Sotto questa denominazione è stata costituita una associazione avente per scopo la tutela dei comuni interessi nell'intento di normalizzare ed uniformare i prezzi di vendita della benzina, olii ed accessori diversi, nonchè delle sigarette, cioccolata, caffè, ecc. Gli statuti sono in data 2 febbraio 1959. Per il conseguimento degli scopi sociali l'associazione costituisce un patrimonio sociale che viene alimentato dalle quote annue dei membri. La quota annua è fissata dall'assemblea dei membri. Per gli impegni assunti dall'associazione risponde unicamente il patrimonio sociale. I suoi organi sono: l'assemblea dei membri ed il comitato direttivo composto dal presidente e da due mem-

bri, di cui uno neutro. Attualmente il comitato direttivo è composto come segue: Luciano Castioni fu Giacomo, da ed in Stabio, presidente; Sergio Guglielmetti di Giulio, da Gentilino, in Mendrisio, vice-presidente; Pierino Franchino fu Giuseppe, da ed in Mendrisio, segretario-cassiere. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del comitato direttivo. Recapito: Stabio, presso il domicilio del presidente.

18 febbraio 1959. Trasporti.

**Oppikofer e Osenda,** precedentemente a Ascona, trasporti, società in nome collettivo (FUSC. del 14 luglio 1958, N° 161, pagina 1913). La sede sociale è stata trasferita a Balerna. Il socio Rudi Oppikofer è uscito dalla società l'11 febbraio 1959. Ugo Osenda fu Pierino, da Mogheno, in Balerna, è entrato l'11 febbraio 1959 come socio. La società è cominciata l'8 luglio 1958 e continua sotto la nuova denominazione **Fratelli Osenda** fra i soci Sergio Osenda fu Pierino, da ed in Moghegno (già iscritto) e Ugo Osenda. Trasporti internazionali.

## Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau d'Aigle*

16 février 1959.

**Chabbey et Robyr, Gravière de la Muraz,** à Noville. Robert Alfred Chabbey, séparé de biens conventionnellement de Marcelle née Joris, d'Ayent (Valais), à Charrat, et Pierre Martin Robyr, allié Crettaz, d'Ayer, à Noville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1959. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation de la Gravière de la Muraz.

*Bureau de Lausanne*

17 février 1959. Beurre, fromages, oeufs.

**F. Bezençon «Au Fin Bec»,** à Lausanne, beurre, fromages, oeufs (FOSC. du 17 janvier 1958, page 160). La maison a transféré son siège à Pully. Nouvelle adresse: Chemin du Liaudoz 37.

17 février 1959. Primeurs.

**A. Balaguer,** à Lausanne. Chef de la maison: Antoine Balaguer, allié Weber, de et à Lausanne. Commerce de primeurs. Rue Centrale 1.

17 février 1959. Articles photographiques.

**Hoirs Buess,** à Lausanne, articles photographiques, société en nom collectif (FOSC. du 24 avril 1958, page 1131). La société fait inscrire l'enseigne «Photo de l'Ours».

17 février 1959. Appareils thermiques.

**Ed. Wittwer «Thermical»,** à Lausanne, appareils thermiques (FOSC. du 7 septembre 1954, page 2284). Nouvelle adresse: Avenue Montelly 8.

17 février 1959. Ceintures de grossesse.

**Eugène Duperret,** à Renens, commerce et représentation de ceintures de grossesse (FOSC. du 26 février 1953, page 460). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 février 1959. Restaurant.

**Léon Chollet,** à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge de La Sallaz» (FOSC. du 4 juin 1945, page 1263). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 février 1959. Chapellerie.

**Wernli,** à Lausanne, chapellerie (FOSC. du 9 janvier 1924). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Chapellerie-Chemiserie Wernli», à Lausanne.

17 février 1959.

**Chapellerie-Chemiserie Wernli,** à Lausanne. Chef de la maison: Marguerite Wernli née Schmutz, d'Aarau (Argovie), à Lausanne, veuve de Hans Wernli. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Wernli», à Lausanne. Chapellerie-Chemiserie. Rue St-Laurent 3.

17 février 1959. Confection, chemiserie.

**Gay et Légeret,** à Lausanne, société en nom collectif, commerce de confection et chemiserie (FOSC. du 8 novembre 1954, page 2865). Nouvelle adresse: Rue du Maupas 10.

*Bureau de Moudon*

17 février 1959. Meubles, matelas, etc.

**Jean-Pierre Müller S.A.,** à Moudon, commerce en gros et au détail de meubles et ameublements en tous genres, fabrication de meubles rembourrés et de matelas à ressorts (FOSC. du 1er juin 1951, page 1320). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 février 1959, la société a porté son capital social de 60 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 90 actions de 1000 fr., nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les statuts ont été en outre modifiés sur un point non soumis à publication.

## Wallis — Valais — Vallese

*Bureau de Sion*

13 février 1959.

**Voyages ACS Société Anonyme Succursale de Sion,** à Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Voyages ACS Société Anonyme (ACS-Reisen Aktiengesellschaft) (ACS Viaggi Società Anonima)», à Berne, exploitation d'agences de voyages, inscrite sur le registre du commerce de Berne le 10 juillet 1958 (dernière publication voir FOSC. N° 304 du 29 décembre 1958, page 3522), a, suivant décision de son conseil d'administration du 31 janvier 1959, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Gabriel Favre, de et à Bramois, et d'Alfred Widmann, de Guttet, à Sion, fondés de pouvoir. Bureau de la succursale: La Matze, route de Lausanne 47 (chez l'Automobile Club de Suisse, Section du Valais, à Sion).

17 février 1959. Atelier mécanique, machines.

**Pierre Mudry,** à Sierre. Le chef de cette maison est Pierre Mudry, de Lens, à Sierre. Atelier mécanique, achat et vente de toutes machines industrielles et de génie civil. Chemin de l'Industrie.

18 février 1959.

**Lizerne et Morge S.A. (Lizerne-Morge AG),** à Sion (FOSC. du 29 avril 1957, N° 98, page 1133). Le capital social de 10 000 000 de fr. est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 5 000 000 de fr.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

13 février 1959. Immeubles.

**Les Pralaz S.A.,** à Peseux, achat, construction, vente, exploitation, gestion, administration de tous bâtiments locatifs ou autres, etc. (FOSC. du 29 octobre 1957, N° 253, page 2840). Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 avril 1957, la société a émis 145 bons de jouissance nominatifs de 500 fr. chacun donnant droit à une part du solde actif en cas de liquidation. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: André Schenker, président (inscrit jusqu'ici comme vice-président); Marcel-André Rutti, vice-président (inscrit jusqu'ici comme membre); Marc Villoz, secrétaire; Willy-Léon Monney (déjà inscrits) et Maurice Bourquin, de La Côte-aux-Fées, à Peseux, membre. Par suite de démission, l'administrateur Edmond Jeanprêtre, président, ne fait plus partie du conseil; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

16 février 1959.

**Montres Nysa S.A.,** à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1er juillet 1958, N° 150). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, est entièrement libéré.

17 février 1959. Boîtes de montres.

**C. Mutti,** à La Chaux-de-Fonds, polissage, lapidage et finissage de boîtes or, décors, butelage (FOSC. du 21 décembre 1951, N° 299). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Orécla, Pierre-Albert Perret-Gentil», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

17 février 1959. Boîtes de montres.

**Orécla, Pierre-Albert Perret-Gentil,** à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Pierre-Albert Perret-Gentil, du Locle et de La Ferrière, à La Chaux-de-Fonds, époux séparé de biens de Suzanne Hélène née Will. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison «C. Mutti», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Atelier de terminage de boîtes or. Avenue Léopold-Robert 9 a.

*Bureau de Neuchâtel*

16 février 1959. Traitements de surfaces, galvanotechnique, etc.

**Dr. M. Osowiecki «Atela»,** à Neuchâtel. Le titulaire est Mieczyslaw Osowiecki, de et à Neuchâtel. Atelier de traitements de surfaces, galvanotechnique, laboratoire de recherches de chimie. Maillefer 11.

16 février 1959.

**Exportcoop, Société coopérative de fabricants d'articles de précision,** à Neuchâtel (FOSC. du 7 mars 1952, N° 56, page 636). Par décision de l'autorité cantonale de surveillance, du 29 janvier 1959, cette raison sociale est radiée d'office.

16 février 1959.

**Erorent, société coopérative d'exportation pour l'Europe et l'outre-mer,** à Neuchâtel (FOSC. du 8 mai 1952, N° 123, page 1373). Par décision de l'Autorité cantonale de surveillance, du 29 janvier 1959, cette raison sociale est radiée d'office.

## Genf — Genève — Ginevra

17 février 1959. Articles en fer forgé.

**A. Utzinger,** à Genève, commerce et représentation d'articles en fer forgé (FOSC. du 20 octobre 1958, page 2785). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 9 janvier 1959.

17 février 1959. Agence matrimoniale.

**«Droit au Foyer» Mme O. Meister,** à Genève. Chef de la maison: Renée-Fanny-Odette Meister née Simon, de Herbetswil (Soleure), à Genève, épouse autorisée de Paul-Anton Meister. Agence matrimoniale. 35, rue Maunoir.

17 février 1959. Entreprise de transports, etc.

**R. Maury,** à Genève, entreprise de transports de tous matériaux par camions automobiles (FOSC. du 19 juin 1957, page 1643). Le titulaire exploite en outre un garage avec atelier de réparation sis 9, rue des Photographes.

17 février 1959. Tabacs et cigares.

**Perret et Bozonnet,** à Genève. Sous cette raison sociale, Liliane-Charlotte Perret née Lang, de Vulliens (Vaud), à Genève, épouse autorisée de François-Auguste Perret, et Berthe-Pauline Bozonnet née Lehmann, de et à Genève, épouse séparée de biens et autorisée de Georges-Henri Bozonnet, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1958. Commerce de tabacs et cigares. 8, avenue de Warens.

17 février 1959.

**Banque Romande,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 janvier 1959, page 7). Pierre Dupont, de et à Genève, et Emile Bonzon, de Genève, au Grand-Saconnex, ont été nommés fondés de pouvoir. Ils signent chacun d'eux collectivement avec un administrateur, ou le directeur ou le directeur-adjoint.

17 février 1959. Magazine, etc.

**The American Abroad Publishing Company,** à Genève, édition d'un magazine mensuel en anglais, etc., société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1958, page 2677). Bruno Keppeler et Henry Huguenin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Vivianne Lovell-Kerr (inscrite jusqu'ici comme présidente) reste seul administratrice et signe dorénavant individuellement.

17 février 1959. Atelier de reliure.

**Asper S.A.,** à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de reliure et notamment la continuation de l'activité de la maison «David Asper», à Genève, 14, rue du Diorama (non inscrite au registre du commerce). Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «David Asper», atelier de reliure, à Genève, selon bilan de cession au 30 juin 1958, accusant un actif de 111 716 fr. 76 et un passif de 81 264 fr. 05, soit un actif net de 30 452 fr. 71. Ledit apport a été accepté pour le prix de 30 452 fr. 71. Ce montant est imputé sur le capital social à concurrence de 30 000 fr. en libération complète des 30 actions de 1000 fr. souscrites par l'apporteur, qui devient créancier de la société pour le solde de 452 fr. 71. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: David-Franck Asper, président, de et à Genève, et Claude-Samuel Asper, secrétaire, de Genève, à Vandoeuvres, lesquels signent collectivement entre eux ou l'un d'eux avec Arné-Jacques Asper, de et à Genève, nommé directeur. Locaux: 14, rue du Diorama.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken – Marques – Marche

### Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

**N° 173687.** Date de dépôt: 9 octobre 1958, 12 h.
**René Remund**, 11, rue du Nant, **Genève**, et **William Remund, Versoix** (Genève). — Marque de fabrique.

Voiles à bateaux.

La croix dans la marque est exécutée en jaune.

---

**Nr. 173688.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1958, 17 Uhr.
**California Packing Corporation**, 215 Fremont Street, **San Francisco** (California, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Früchtekonserven und gedörrte Früchte, Gemüsekonserven und gedörrte Gemüse, Fleisch- und Fischkonserven, und Getränke.

**ARGO**

---

**Nr. 173689.** Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1958, 16 Uhr.
**Stella Werke AG, Bassecourt** (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **125077** von Camille Piquerez S.A., Bassecourt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1958 an.

Stahlrohrmöbel und Stahlmöbel aller Art und für alle Zwecke.

**stella**

---

**Nr. 173690.** Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1958, 15 Uhr.
**Chemisch-technische Handelsgesellschaft**, Tellistrasse 57, **Aarau.**
Fabrikmarke.

Mittel zur Vertilgung von Schnecken.

---

**Nr. 173691.** Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1958, 15 Uhr.
**Chemisch-technische Handelsgesellschaft**, Tellistrasse 57, **Aarau.**
Handelsmarke.

Mittel zur Vertilgung von Schnecken.

---

**N° 173692.** Date de dépôt: 23 décembre 1958, 17 h.
**Georges Junod et Cie, Aigle.** — Marque de commerce.

Tous produits de provenance vinicole, de tous cépages et de toutes origines.

**ROCHEBORD**

---

**N° 173693.** Date de dépôt: 23 décembre 1958, 20 h.
**Ferex S.A.**, via Nassa 5, **Lugano.** — Marque de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**PARTY**

---

**N° 173694.** Date de dépôt: 8 janvier 1959, 15 h.
**Paraflamme S.A.**, boulevard de Pérolles 46, **Fribourg.**
Marque de fabrique et de commerce.

Appareil extincteur d'incendie.

**HURRICANE**

---

**N° 173695.** Date de dépôt: 12 janvier 1959, 20 h.
**Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues** (Vaud).
Marque de commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances, origines et cépages.

**GRAND PAVOIS**

---

**N° 173696.** Date de dépôt: 12 janvier 1959, 20 h.
**Bourgeois frères et Compagnie, Société anonyme, Ballaigues** (Vaud).
Marque de commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances, origines et cépages.

**CAPTAIN CAP**

---

**Nr. 173697.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1959, 19 Uhr.
**Ermani Bevilacqua**, Markircherstrasse 5, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Spielwaren aller Art.

---

**Nr. 173698.** Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1959, 18 Uhr.
**Heberlein & Co. AG, Wattwil** (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95167.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Januar 1959 an.

Faser- und Textilmaterialien aller Art, insbesondere rein oder gemischt aus Wolle, Seide, Rosshaar, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie, Nessel, Jute, Kokos, Gummi, künstlichen Fasern, insbesondere Kunstseide, Kunstwolle, Kunststroh, künstliches Rosshaar oder künstlicher Gummi, rein oder gemischt, in Form von Garnen, Zwirnen, Geweben, Bändern, Strick- und Wirkwaren, Geflechte rein oder gemischt, Textilwaren in Form von Geweben, Bändern, Strumpfwaren, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, gefärbten und bedruckten Stoffen, Stickereien, insbesondere Möbel-, Vorhang-, Gardinen- und Kleiderstoffen, Wäschestoffen, Wäscheeinlagestoffen, Wäschestücken inkl. Trikotagen, Ballonstoffen, Teppichen, Läufern, Vorlagen.

**HECOFIX**

N° 173699. Date de dépôt: 16 janvier 1959, 19 h.
**Fabrique de produits alimentaires Sandoz-Gallet S.A., Nyon (Vaud).**
Marque de fabrique.

Pâtes alimentaires.

---

Nr. 173700. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1959, 6 Uhr.
**Walter Kessel S.A.,** Via P. Peri 9, **Lugano.** — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94579.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **14.** Dezember 1958 an.

Drehstifte, Füllstifte, Mehrfarbenstifte, Schreibwaren aller Art.

„Admiral"

---

Nr. 173701. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1959, 10 Uhr.
**Ulrich Müller,** Unterer Graben 21, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Buchhaltungs-Einrichtungen, Geschäftsbücher und Buchhaltungsformulare aller Art, Drucksachen und Geschäftspapiere.

M.-ST.
BUCHHALTUNG

---

Nr. 173702. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1959, 10 Uhr.
**Dr. Norbert Gemsch,** Bühlstrasse 9, **Küsnacht** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

HAEMOPLEX

---

N° 173703. Date de dépôt: 19 janvier 1959, 18 h.
**Moulins de Granges S.A., Granges-près-Marnand** (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95124.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 janvier 1959.

Produits alimentaires.

GERMAL

---

Nr. 173704. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1959, 17 Uhr.
**Togalwerk Gerhard F. Schmidt Aktiengesellschaft,** Via Morella 2, **Massagno** (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94875.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1959 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Chemische Produkte. Parfumerien und kosmetische Mittel.

LECIFRICTION

---

Nr. 173705. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1959, 17 Uhr.
**Togalwerk Gerhard F. Schmidt Aktiengesellschaft,** Via Morella 2, **Massagno** (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94876.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1959 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Chemische Produkte. Parfumerien und kosmetische Mittel.

---

N° 173706. Date de dépôt: 20 janvier 1959, 17 h.
**Raybestos-Manhattan, Inc.,** 61 Willett Street, **Passaic** (New Jersey, USA).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95149.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1959.

Sabots et garnitures pour freins et embrayages de véhicules.

Raybestos

---

Nr. 173707. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1959, 17 Uhr.
**L.H. Kapp & Co.,** Konradstrasse 32, **Zürich 5.** — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **93660.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1958 an.

Fahrräder und Fahrradrahmen.

FINAL

---

N° 173708. Date de dépôt: 21 janvier 1959, 17 h.
**Ogival S.A.,** Crêtêts 81, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **94869.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1959.

Montres bracelets, montres de poche, montres fantaisie.

---

**Uebertragung — Transmission**

**Marke Nr. 126491.** — Victor Zuber & Co., Dübendorf (Zürich). — Uebertragung an **Victor Zuber AG.,** Neue Winterthurerstrasse 382, **Dietlikon** (Zürich). — Eingetragen den 9. Februar 1959.

---

**Limitation de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe**

**Marque N° 170769.** — Dr A. Wander S.A., Berne. — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: **Produit en poudre pour la préparation d'une boisson alimentaire.** — Enregistré le 6 février 1959.

**Marken Nrn. 172247, 172248.** — Speedry Products Inc., Richmond Hill (New York, USA). — Die Warenangabe dieser Marken wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Hand-Schreibinstrumente bestehend aus einem Schreibflüssigkeitsbehälter mit herausragender Schreibspitze.** — Eingetragen den 4. Februar 1959.

---

**Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales Nos 190996 à 191000**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 31 janvier 1959, la maison **«Gazelle» Spezialgesehäft für Strümpfe und Wäsche Else Wiekl, à Vienne (Autriche),** titulaire des marques internationales **Nos 190996 à 191000,** a renoncé à la protection de ces marques en **Suisse.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 9 février 1959.

---

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 201722**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 31 janvier 1959, la maison **Spofa, Spojené Farmaceutické Závody, Národni Podnik, à Prague (Tchécoslovaquie),** titulaire de la marque internationale **N° 201722,** a renoncé à la protection de cette marque en **Suisse.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 9 février 1959.

---

**Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales Nos 210304 et 210305**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 31 janvier 1959, la maison **Saponeria Ambrogio Silva, à Seregno (Italie),** titulaire des marques internationales **Nos 210304 et 210305,** a renoncé à la protection de ces marques en **Suisse.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 9 février 1959.

**Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 212445**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 31 janvier 1959, la maison **Wella Aktiengesellschaft, à Darmstadt (Allemagne)**, titulaire de la marque internationale N° **212445**, a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse en limitant la liste des produits par la radiation de: **Substances pour laver les cheveux.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 9 février 1959.

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 212621.**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 31 janvier 1959, la maison **Vereinigte Kaffee- und Genussmittel Aktiengesellschaft, à Munich (Allemagne)**, titulaire de la marque internationale N° **212621**, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 9 février 1959.

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 216278**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 31 janvier 1959, la maison **N.V. Gebroeders Catz' Handelsvereeniging, à Rotterdam (Pays-Bas)**, titulaire de la marque internationale N° **216278**, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 9 février 1959.

## Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

*Radiations pour cause de non-renouvellement*

Im **Juli 1938** eingetragene und am **6. Februar 1959** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **juillet 1938** et radiées le **6 février 1959**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 93435 | 93482 | 93521 | 93546 | 93589 | 93630 | 93675 | 93750 | 93821 |
| 93436 | 93484 | 93522 | 93549 | 93590 | 93631 | 93682 | 93767 | 93825 |
| 93437 | 93485 | 93524 | 93550 | 93592 | 93633 | 93688 | 93789 | 93826 |
| 93455 | 93486 | 93525 | 93561 | 93594 | 93636 | 93704 | 93809 | 93827 |
| 93456 | 93487 | 93527 | 93566 | 93595 | 93637 | 93709 | 93810 | 93867 |
| 93461 | 93489 | 93528 | 93568 | 93596 | 93639 | 93710 | 93811 | 93868 |
| 93462 | 93500 | 93529 | 93571 | 93599 | 93640 | 93712 | 93812 | 93883 |
| 93473 | 93501 | 93531 | 93573 | 93601 | 93641 | 93713 | 93813 | 93906 |
| 93474 | 93506 | 93539 | 93577 | 93615 | 93642 | 93722 | 93814 | 93928 |
| 93475 | 93507 | 93540 | 93579 | 93619 | 93648 | 93725 | 93815 | 94004 |
| 93476 | 93514 | 93541 | 93581 | 93620 | 93650 | 93726 | 93816 | 94058 |
| 93477 | 93517 | 93542 | 93583 | 93622 | 93653 | 93728 | 93817 | 94115 |
| 93478 | 93518 | 93543 | 93585 | 93625 | 93667 | 93729 | 93818 | 94634 |
| 93480 | 93519 | 93544 | 93586 | 93626 | 93668 | 93730 | 93819 | 94701 |
| 93481 | 93520 | 93545 | 93587 | 93629 | 93669 | 93738 | 93820 | |

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

**(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)**

Am 20. Februar 1959 ist der Firma **A. Mutzner-Hassler**, Sattler und Tapezierer, die Bewilligung erteilt worden, sein Geschäft im Hause Bahnhofstrasse 42, in **Maienfeld**, durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde dem Gesuchsteller für die Dauer von **5 Jahren, beginnend am 20. März 1959**, verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung). (AA. 44)

Chur, den 20. Februar 1959.

**Kantonale Polizeiabteilung Graubünden, Pass- und Patentbureau.**

Dem Geschäftsinhaber Herrn **Hans Widmer-Häsler**, Textilhof, **Niederbipp**, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf **1 Jahr** festgesetzt, d. h. **bis 28. Februar 1960.** (AA. 46)

Niederbipp, den 17. Februar 1959.

**Namens der Ortspolizeibehörde,**
der Vizepräsident: **O. Haudenschild** — der Sekretär: **K. Gerber.**

## Gerberei Olten AG., Olten

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gerberei Olten AG. hat am 19. Februar 1959 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 3 600 000 auf Fr. 2 400 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 100 auf jeder der 12 000 Aktien der Gesellschaft im bisherigen Nennwert von Fr. 300.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 45[3])

Olten, den 19. Februar 1959. **Gerberei Olten AG.**

## Spar- und Leihkasse Schmerikon

**Bilanz auf 31. Dezember 1958**

nach Genehmigung durch die Generalversammlung

| Aktiven | Fr | Rp | Passiven | Fr | Rp |
|---|---|---|---|---|---|
| Kassa, Giro, Clearing, Postcheck | 958 874 | 36 | Banken-Kreditoren auf Sicht | 227 660 | 30 |
| Coupons | 341 | 75 | Konto-Korrent Kreditoren auf Sicht | 2 111 665 | 04 |
| Banken-Debitoren auf Sicht | 4 896 | 50 | Gemeinden | 172 828 | 67 |
| Wechsel | 103 805 | 40 | Sparkassa | 11 982 904 | 01 |
| Konto-Korrent-Debitoren | 4 113 216 | 22 | Depositen | 109 928 | 75 |
| Faustpfand-Darlehen | 5 832 675 | 74 | Obligationen | 5 142 200 | — |
| Bürgschafts-Darlehen | 59 645 | 05 | Pfandbrief-Darlehen | 3 500 000 | — |
| Konto-Korrent-Vorschüsse an Gemeinden und öffentl. rechtl. Körperschaften | 111 445 | 45 | Sonstige Passiven | 133 801 | 20 |
| Hypothekaranlagen | 13 087 615 | 06 | Aktienkapital | 1 000 000 | — |
| Wertschriften | 945 000 | — | Reserve-Fonds | 1 020 000 | — |
| Bankgebäude | 100 000 | — | Fonds für gemeinnützige Zwecke | 12 250 | 50 |
| Sonstige Aktiven | 166 188 | 30 | Dividende | 60 000 | — |
| | | | Vergabungen | 5 000 | — |
| | | | Vortrag auf neue Rechnung | 8 495 | 36 |
| | | | Kautionen: Fr. 207 794.35 | | |
| | 25 486 733 | 83 | | 25 486 733 | 83 |

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Pakistan

**Zollvorschriften**

Mit der Verfügung Nr. V vom 8. Februar 1959 haben die pakistanischen Behörden die Zollansätze für verschiedene Waren abgeändert. Die neuen, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Ansätze sind in nachstehender Liste wiedergegeben:

## Pakistan

**Prescriptions douanières**

Selon l'ordonnance N° 5 du 8 février 1959 les autorités pakistanaises ont modifié les taux de droits de douane pour différentes marchandises. Les nouveaux taux intéressant l'industrie suisse d'exportation sont reproduits dans la liste ci-dessous:

| Item Number | Name of article | Former rate | New rate |
|---|---|---|---|
| 24 | Tobacco manufactured, not otherwise specified | Rs. 16.4 per lb. | Rs. 40 per lb. |
| 24 (1) | Cigars | 37 ½% ad valorem plus Rs. 15.10 per lb. | 200% ad valorem |
| 28 (14) | Toilet requisites | | |
| | b) Combs, hair slides and grips, made of plastic material | 50% ad valorem (Protective up to March, 10, 1958) | 100% ad valorem |
| | c) not otherwise specified | 50% ad valorem | 100% ad valorem |
| 48 (6) | Fabrics, not otherwise specified, containing not more than 10% silk or 10% artificial silk, but containing more than 10% but not more than 90% wool | 30% ad valorem | 100% ad valorem |
| 48 (7) | Fabrics, not otherwise specified, containing not more than 10% silk or 10% artificial silk or 10% wool, but containing more than 50% cotton and not more than 90% cotton | 60% ad valorem | 100% ad valorem |
| 48(8) | Fabrics, not otherwise specified, containing not more than 10% silk or 10% artificial silk or 10% wool or 50% cotton | 30% ad valorem | 100% ad valorem |
| 52 | Apparel, hosiery, haberdashery millinery and drapery, not otherwise specified | 50% ad valorem | 100% ad valorem |
| 56 | Parasols and sunshades and fittings for umbrellas, parasols and sunshades | 30% ad valorem | 100% ad valorem |
| 56 (1) | Umbrellas | 30% ad valorem or 9¾ annas each, whichever is higher | 100% ad valorem |
| 75 (4) | Carriages and carts which are not mechanically propelled, not otherwise specified, and parts and accessories thereof; excluding rubber tyres and tubes | 30% ad valorem | 60% ad valorem |
| 79 | Musical instruments and parts thereof, all sorts and records for talking machines | 60% ad valorem | 100% ad valorem |
| 85 (1) | Smokers' requisites excluding tobacco and matches | 75% ad valorem | 100% ad valorem |

43. 23. 2. 59.

## Irland

### Zollvorschriften

Gemäss der von den irischen Behörden kürzlich erlassenen Verfügung «Imposition of Duties (No. 57) (Aluminium Sheet, Strip and Foil) Order, 1959» wurde mit Wirkung ab 9. Februar 1959 für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren der Zollansatz wie folgt festgesetzt:

## Irlande

### Prescriptions douanières

Selon l'«Imposition of Duties (No.57) (Aluminium Sheet, Strip and Foil) Order, 1959» édictée récemment par les autorités irlandaises le droit de douane suivant a été fixé avec effet au 9 février 1959 pour l'importation des produits mentionnés ci-après:

| Articles liable | | Rates of Duty: Full | Rates of Duty: Preferential (United Kingdom and Canada) |
|---|---|---|---|
| (a) Sheet, strip or foil which is made wholly or mainly of aluminium or of an alloy of which aluminium is the main constituent and does not exceed one-half of an inch in thickness,<br>(b) articles consisting of articles mentioned as chargeable with duty in subparagraph (a) which are combined by adhesion with a layer or layers of paper or any other material, and<br>(c) pieces of the articles mentioned as chargeable with duty in subparagraph (a) or subparagraph (b) which are cut to shape or size. | ad valorem | 37½% | 25% |

1. The Minister for Finance has made an Order which provides that during the period 10th February, 1959 to 30th June, 1959, the duty imposed by the above-mentioned Order shall not be charged or levied on:—

(a) sheet, strip or foil which is made wholly or mainly of aluminium or of an alloy of which aluminium is the main constituent and exceeds one-fiftieth of an inch in thickness,

(b) articles consisting of articles chargeable with the said duty and mentioned in subparagraph (a) of this paragraph which are combined by adhesion with a layer or layers of paper or any other material, and

(c) pieces of the articles chargeable with the said duty and mentioned in subparagraph (a) or subparagraph (b) of this paragraph which are cut to shape or size.

2. Whenever the Revenue Commissioners are satisfied that any article chargeable with the duty is intended for use in the manufacture of foil by rolling, they may, subject to any such conditions as they may think fit to impose, allow any such article to be imported without payment of the duty or repay any such duty paid thereon at importation.

3. **Licensing provision.** — There is provision for importation of the goods under licence without payment of the duty or on payment of duty at a reduced rate. Any application for such licence should be addressed to the Secretary, Department of Industry and Commerce, Kildare Street, Dublin.

43. 23. 2. 59.

## Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

**Umrechnungskurs vom 23. Februar 1959. - Cours de conversion dès le 23 février 1959.**

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.67; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 103.60; Frankreich: Fr. -.88⅜; Italien: Fr. -.69¾; Marokko: Fr. 1.05; Niederlande: Fr. 114.80; Oesterreich: Fr. 16.71; Schweden: Fr. 83.70.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = 12.15 Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 43. 23. 2. 59.

## Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

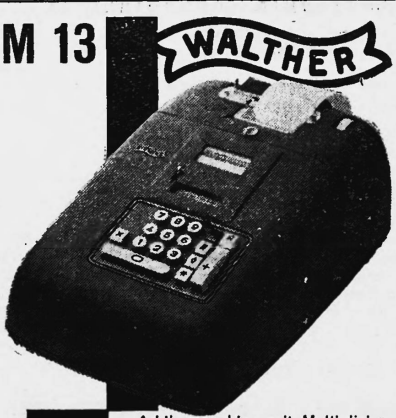
Montreux: Descuves Maurice, fruits et légumes en gros, IIb 4392. Möriken: 13. Aarg. Satus-Turnfest Möriken-Wildegg, VI 9903. Moutier: Mühlethaler Lina, Mme, représentante, IVa 10183. Münchenstein: Jugend-Schachweltmeisterschaft 1959, Münchenstein und Basel, V 29410. Neuallschwil: Müller R. Frau, Wäscherei-Bedarf, V 29397. Neuchâtel: Eclaireurs suisses, troupe de Bonneville, IV 6538. - Vêtements Robustas, Mme, Marguerite Challandes, IV 6543. - Röthlisberger V., Mlle, IV 6544. - Zosso Joseph, IV 6546. Neuhausen am Rheinfall: Werthmüller Willi, VIIIa 343. La Neuveville: Wälti-Bourquin Jean, IVa 10171. Nidau: Grundbuchamt, IVa 10180. Nyon: Club équestre de la Côte, I 15416. Oberburg: Widmer-Krähenbühl W., Lebensmittelhandlung, IIIb 2401. Oberegg: Musikgesellschaft (Neuuniformierung), IX 15911. Oberuzwil: Fehlmann-Diriwächter Werner, dipl. Konstrukteur, IX 15918. Oberwil (Basel-Landschaft): Leibundgut Walter, Konditorei, Feinbäckerei, V 29440. Olten: Landwirtschaftlicher Bezirksverein, Vb 4087. Orbe: Contemporains 1934, Orbe et environs, II 2156. Orsières: Groupe des sélectionneurs, section d'Orsières, IIc 4946. Péry: Benoit Emile, retraité PTT, IVa 8412. - Benoit Frédéric, retraité PTT, IVa 10181. Pully: Bébé-Orchestre, E. Baudraz, instituteur, II 21061. - Benois Magdeleine, Mme, II 21052. - Bevilacqua Guillaume, II 21038. - Reta-panneaux de chantier, René-A. Kunz, II 21026. Ramsen: Musikverein, VIIIa 3199. Rapperswil (Sankt Gallen): Sprüngli-Gabrian & Co. L., Textilmaschinen und Zubehör, IX 15917. Reinach (Basel-Landschaft): Atelier Boillat, Manfred Boillat, V 29352. - Streich W., Techniker, V 29358. Richterswil: Barmettler-Imhof Josef, Linden-Drogerie, VIII 53494. Riehen: Grossen Walter, Ingenieur, V 29420. - Handschin-Brack Bertha, V 13529. Romanshorn: Diethelm Hans, Zentralheizungen, Installationen, IX 15897. Rorschach: Fürsorgestiftung der Aluminiumwerke AG., Abteilung Krankenkasse, IX 15921. Rottenschwil: Kapellenverein Rottenschwil-Werd, VI 10163. Rüti (Zürich): Kleiner Ernst, Photo-Service, Bachtel, VIII 53478. - Wohnbaugenossenschaft des eidg. Personals, VIII 40763. Ste-Croix: Gueissaz-Jaccard André, II 21043. St. Gallen: Faller Jos. O., Kaufmann, IX 15899. - Göhner AG. Ernst, Verwaltung Walhalla, IX 15910. - Güntert Adolf, IX 15908. - Wegmann T., Dr. med., Konto Nationalfonds Nr. 1474, IX 1365. St. Moritz: Chavallera AG., V 29448. St. Peterzell: Giezendanner, Holzbau, IX 15915. S. Pietro: Berrenini Irene, signora, XIa 7359. Sagogn: Bundi-Candrian D., Bäckerei, Konditorei, X 4043. Schaffhausen: Della Piana Ettore, Schuhmacherei, VIIIa 4009. - Walter Marcel, Taxameter, VIIIa 1712. - Weingartner-Amrein Theo, Kaufmann, VIIIa 2630. Scharans: Schützenverein, X 732. Schöftland: Knechtli Kurt, Gartenbau, Blumenbinderei, VI 3775. Sierre: Tschäppeler Kurt, IIc 1235. Sion: Francparler, IIc 111. - Laiterie nouvelle, André Bitschnau, IIc 3739. Solothurn: Hegner Hans, Verlag, Va 4783. - Pädagogische Kommission des Kantonallehrervereins, Va 4780. - Schweiz. Bund der Migros-Genossenschafterinnen, Va 4779. Spiegel bei Bern: Bigler-Bohren Hans Rudolf, III 4210. Stallikon: von Wyl Josef, Bildhauer, VIII 53449. Steffisburg-Dorf: Gäumann Paul, Milchprodukte, III 27997. Stein am Rhein: Kofel A., Aquarien, Zoobedarf, VIIIa 1098. Suhr: Andenmatten-Brandes Ursula, VI 11853. - Bezirksaltersheim, VI 331. Tamins: Zinsli G., Dr. phil. nat., X 6173. Täsch: Lauber Orlando, Spenglerei und Installationen, IIc 1682. Tenero: Casa Aurora, Alois Bussmann, XI 6588. - Consorzio allevamento bovino, XI 3122. Turgi: Reformierter Kirchenbazar 1959, VI 12113. Unterengstringen: Eberle Paul, Techniker, VIII 20052. - Esslinger Arthur, Hoch- und Tiefbau, VIII 53479. Uzwil: Konservativ-christl.-soz. Partei der Gemeinde Henau, IX 15892. Vermes: Corps des sapeurs-pompiers, IVa 8726. Versoix: Association radicale de Versoix, I 15427. Vevey: Association des contemporains 1929, Vevey et env., IIb 4393. - Chavannes Daniel, ancien directeur, IIb 4394. Vex: Société de secours mutuels, IIc 2202. Vouvry: Gachet-Oggier Amédée, boulangerie, épicerie, IIc 5977. Weinfelden: Brenner Ernst, jun., Dachdeckermeister, VIIIc 1922. Wettingen: Bachmann H., Milchprodukte, VI 10255. Wildhaus: Kath. Primarschulgemeinde, IX 7427. Winterthur: Bartholdi-Wettstein Selma, Frau, VIIIb 6230. - Deuring Paul, Maschinentechniker, VIIIb 6225. - Iten Josef, Farben, VIIIb 6226. - Liechti Erich, VIIIb 6229. - Schellenberg Hans, Treuhandbureau, VIIIb 6227. Zeiningen: Guthauser Pius, Dr. iur., Fürsprecher, VI 3743. Zermatt: Consortium Siphon Gorner, Savioz Marti & Dénériaz S.A., IIc 394. Zofingen: Röm.-Katholisches Pfarramt, Vb 4089. Zürich: Actualis-Artikel, Agentur Rolf Heinz Müller, VIII 13948. - Appenzeller-Gut H. und M., VIII 53460. - Baumann-Meyer Hans, VIII 53447. - Bigler Alfred, Kaufmann, VIII 20812. - Brack Ernst, Dr., Rechtsanwalt, VIII 53424. - von Burg Conrad (Vormundschaft G. Temperli, Gockhausen), VIII 53459. - Caprez-Primas Richard, VIII 53497. - Da Rugna Max, kaufmännischer Angestellter, VIII 53456. - Gesellschaft der Notariats-Substituten des Kantons Zürich, VIII 12168. - Gfeller Paul, dipl. Vermessungsing. ETH, VIII 53483. - Handels AG., Biel, Zweigstelle Zürich, VIII 25304. - Heimgartner Kurt, kaufmännischer Angestellter, VIII 53455. - Hermann Willy, Friedensrichter, VIII 53442. - Huber & Fricker AG., VIII 8543. - Institut für Rationalisierung und Automation GmbH., Zürich, VIII 53466. - Isdi, Isenring & Diethelm, VIII 53480. - Kaufmann Franz-Xaver, lic. oec., VIII 16502. - Koch Gottfried, Schuhbedarf, VIII 53458. - Kombi-Rohner, Inhaber E. Hirt-Vogt, VIII 8206. - Krähenmann Anton Josef, Handelsvertreter, VIII 12194. - Lüchinger Adolf, Dr. iur., Rechtsanwalt, VIII 53443. - Martahaus, Heim der Freundinnen junger Mädchen für Passanten und Pensionärinnen, VIII 53450. - Michel & Cie. C., Dental-Depot, VIII 42007. - Müller & Wiederkehr, Auskunftei, VIII 53473. - Neotechnik, August Christen, VIII 30859. - Nevac GmbH., Rex-Rabattmarken, VIII 53465. - Ortlieb Ivan, Dr., dipl. Ing. ETH, VIII 53415. - Rein. und Rep., Eduard Brunner, VIII 53421. - Rollag S.A., VIII 53476. - Schärer Eduard, Vertreter, VIII 53438. - Schmid Rudolf, Bautechniker, VIII 53477. - Schweiz. naturforschende Gesellschaft, VII 48161. - Semmler Heinrich, Fabrikant, VIII 7941. - Sommer-Sanchez Albert, kaufmännischer Angestellter, VIII 39965. - Stingelin Valentin, dipl. Ing. ETH, VIII 53482. - Touring-Club der Schweiz, Auto-Sektion Zürich, VIII 15487. - Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbureau Weilenmann & Nützi, VIII 8087. - Weiss-Gutknecht Rudolf H., VIII 53452. - Welbergen-Sluiter Hermann, VIII 12678. - Widmer-Bühler Karl, VIII 17106. - Witiker, Aktion für die Wohlfahrt aller, Zürcher Sprachverein (Ortsgruppe des deutschschweizerischen Sprachvereins), VIII 53440.

Düsseldorf: Hüngsberg A., Kraftfahrzeug-Teile, VIII 50544. Frankfurt a. M.: Die Navigatoren e V., V 29424. Freiburg im Breisgau: Kromer KG Theodor, V 12968. Hamburg: Deutscher Verkehrs-Verlag GmbH., VIII 50546. - Litho-Verlags-GmbH., V 29425. Stuttgart: Verlag August Krämer GmbH., VIII 50543. Wien: Zakl Leo, VIII 50545. Campione d'Italia: Steinemann S. I., signora, Gesundheitspflegemittel Campione, XIa 7360.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

SRM 13




Addiermaschine mit Multiplizier-einrichtung.
Die Maschine, die für ihren Anschaffungspreis das Maximum an Leistung und Vorteilen bietet.

Generalvertretung: 23

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von

LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO
Gegründet 1915

Aus Unkenntnis mehr Steuern zahlen?

Ausgabe 1959 des «Steuer-Leitfaden» (5. Auflage) mit 90 Hinweisen für legale Steuervorteile! Alle Neuerungen der Bundesfinanzreform. Alle kantonalen und eidgenössischen Steuern. In Tabellenform für einfaches Ablesen. — 246 Seiten, mit Gutschein für kostenlose Beratung. Fr. 19.50.

Durch den Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

*Aeusserst günstig*

**Jutesäcke**

einmal gebraucht. Größen 45/85, 60/105, 72/105, 68/110 cm, lochfrei, sauber.

E. Bolliger, Postfach 485, Aarau

## Aufforderung - Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 16272, der Niederlassung Basel
Sparheft Nr. 31160, der Niederlassung Luzern
Sparheft Nr. 6919, der Niederlassung St. Gallen Agentur Amriswil
Sparheft Nr. 82871, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 4365, der Niederlassung Zürich
Sparheft Nr. 13033 ZW, der Niederlassung Zürich
Einlageheft Nr. 1153 ZW, der Niederlassung Zürich
Livret d'épargne N° 47366, du siège de Lausanne
Livret d'épargne N° 72494, du siège de Genève
Livret d'épargne N° 5503 GeA, du siège de Genève,
Livret d'épargne N° 59785, du siège de Genève.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Bern, den 20. Februar 1959.

Schweizerische Volksbank.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Berne, le 20 février 1959.

Banque Populaire Suisse.

**Sparen Sie Zeit, Arbeit und Raum mit der LISTA-Ordnung**

**Ein Vorschlag für Ihre Registratur: LISTA-Registraturschränke**

in verschiedenen Ausführungen, für Hängeregistratur und Kartotheken, alle Schubladen auf Kugellager mit Vollauszug, geräuschlos und störungsfrei, standfest, Fronten mit verchromten Etikettenhaltern und praktischen Griffen, Standardfarben oder Varianten nach Wunsch.

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung für die Einrichtung in Ihrem Betrieb.

**Lienhard-Stahlbau**
Büro- & Betriebseinrichtungen
Erlen / TG, Tel. 072/3 75 75


## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dez. 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefaßt, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern


Zu kaufen gesucht

**Konferenztische mit Stühlen**

für zirka 16 Sitzplätze. Offerten erbeten unter Chiffre P 20096 W an Publicitas Winterthur.


# UNION DE BANQUES SUISSES

## CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 27 février 1959, à 15 heures,
dans la salle de musique de chambre du Bâtiment des congrès à Zurich
(Kongresshaus, Gotthardstrasse 5, entrée porte U)

**Ordre du jour:**

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'année 1958.
Rapport des contrôleurs.
Affectation du bénéfice net.
2° Décharge à l'administration.
3° Nominations.
4° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 16 février au 25 février 1959 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets des titres de notre siège et de toutes nos succursales et agences.

Pendant la même période, le bilan, le compte de profits et pertes, de même que le rapport annuel contenant les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires chez notre siège et toutes nos succursales et agences.

13 février 1959.

UNION DE BANQUES SUISSES
Au nom du conseil d'administration:
Le président: F. Richner.

# Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

## Aktiendividende pro 1958

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. Februar 1959 wird der Coupon Nr. 12 der Aktien unserer Bank mit 6 %, d. h. mit:

Fr. 30.— unter Abzug von
Fr. 9.— 30 % eidg. Coupon- und Verrechnungssteuer
Fr. 21.— netto

vom 23. Februar 1959 an spesenfrei eingelöst bei

unserem Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenfeld,
der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen,
dem Bankhause Rahn & Bodmer in Zürich,
der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich,
dem Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Niederlassungen,
dem Bankhause A. Sarasin & Cie. in Basel,
dem Bankhause Hentsch & Cie. in Genf,
dem Bankhause Mirabaud & Cie. in Genf,
dem Bankhause Wegelin & Co. in St. Gallen.

Die Coupons sind in Begleitung eines Nummernverzeichnisses einzureichen.

# PORZELLANFABRIK LANGENTHAL AG

## Langenthal

Der Coupon Nr. 4 unserer Aktien wird ab heute mit

**Fr. 60.– brutto**

und der Coupon Nr. 4 der Genuss-Scheine mit

**Fr. 20.– brutto**

eingelöst.

Die Einlösung erfolgt spesenfrei bei der Geschäftskasse oder bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Langenthal, und der Bank in Langenthal.

Langenthal, den 19. Februar 1959. Der Verwaltungsrat.

# Kammerspiele Bern AG, Bern

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Kammerspiele Bern AG (Atelier-Theater), Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, auf Dienstag, den 10. März 1959, 17 Uhr, im Cercle der «Münz», Hotel Bellevue-Palace, Kochergasse 5, Bern.

Traktanden:

1. Bezeichnung des Tagessekretärs und der Stimmenzähler.
2. Erstattung des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1957/58 sowie der Bilanz per 31. Juli 1958.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Ausweise zur Teilnahme an dieser Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien bis spätestens 9. März 1959 auf dem Bureau des Atelier-Theaters, Effingerstrasse 14, in Bern, 1. Stock, bezogen werden.

Ebenso kann dort der Coupon Nr. 5 der Aktien gegen die üblichen Freikarten ausgetauscht werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Geschäftsbericht liegen vom 25. Februar bis 9. März 1959 zur Einsicht der Aktionäre auf im Bureau des Atelier-Theaters, Effingerstrasse 14, in Bern, 1. Stock.

Der Verwaltungsrat.

# American European Securities Company

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 10 mars 1959, à Jersey City, avec l'ordre du jour suivant:

1° Election des administrateurs pour l'exercice 1959.
2° Approbation ou rejet de la proposition faite par le conseil d'administration pour le choix de vérificateurs des comptes indépendants pour l'exercice 1959.
3° Discussion de toute autre question portée devant l'assemblée.

Les porteurs d'actions American European Securities Company, propriétaires de ces titres le 29 janvier 1959, qui désirent faire usage de leur droit de vote, sont priés de déposer leurs titres (certificats inscrits au nom de MM. Pictet & Cie.) jusqu'au 3 mars 1959 aux guichets de:

MM. Pictet & Cie., 6, rue Diday, Genève

qui tiennent à leur disposition les formules de pouvoir nécessaires. MM. Pictet & Cie. enverront à tout actionnaire qui en fera la demande un de ces pouvoirs.

# Caisse d'Epargne et de Crédit

**LAUSANNE**

## Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 12 mars 1959, à 15 heures précises à la grande salle du 1er étage du Café Vaudois, Lausanne, entrée côté rue du Valentin (Feuille de présence ouverte dès 14 h. 30).

**Ordre du jour:**

**1re partie.**

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1958. Rapport de la commission de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de profits et pertes et au bilan au 31 décembre 1958.
2° Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au conseil d'administration.
3° Nominations statutaires.

**2° partie.**

1° Augmentation du capital social de Fr. 5 000 000.— à Fr. 6 000 000.—
5° Constatation de la souscription et de la libération.
6° Modification de l'article 4 des statuts.
7° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès de la succursale de Vevey et des agences de Morges et de Renens, jusqu'au mardi 10 mars 1959, à 16 h. 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'institution de contrôle ainsi que la proposition de modification de l'article 4 des statuts seront à la disposition de Messieurs les actionnaires aux mêmes adresses, dès le 2 mars 1959.

Lausanne, le 17 février 1959.

Au nom du conseil d'administration

Le président: Ch. Gilliéron. Le secrétaire: A. Cornaz.

# Banque Intra S.A.

## Convocation à la 2e assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 5 mars 1959, à 15 heures, au siège social de la société, 40, rue du Rhône, à Genève

**Ordre du jour:**

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation des comptes et bilan de l'exercice 1958.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Changement dans le conseil d'administration.
6° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 3 mars 1959 contre justification, au siège de la société.

Le conseil d'administration.

# Schweizerische Hypothekenbank

Zürich Solothurn Genf

Der Dividendencoupon Nr. 70 unserer Bank wird mit

**Fr. 27.50**

abzüglich 30% eidg. Steuern an unseren Kassen in Solothurn, Zürich und Genf eingelöst.

Solothurn, den 21. Februar 1959. Die Direktion.

# 3 Parzellen

1408 m² / 2926 m² / 3218 m² } mit Geleiseanschluß

in Laupen zu vermieten. Geeignet für offenes Lager oder Industrie.

Auskunft erteilt Tel. (032) 2 30 15

EINMALIGE GELEGENHEIT!
Wegen Umstellung auf Lochkarten wird verkauft:

# Moderne Kardex-Vertikal-Sichtkartei

zirka 15 000 Karten fassend, in fahrbaren Geräten, besonders geeignet für maschinelle Finanz- oder Warenbuchhaltung sowie Kunden- oder Lagerkontrolle.
Zustand: neuwertig.
Preis: zirka 50 Prozent unter Katalog.
Anfragen unter Chiffre P 43535 Z an Publicitas, Zürich 1.

Mittelgrosse Spezialfabrik der Metallbranche im St. Galler Rheintal sucht einen aufgeweckten, tüchtigen

# kaufmännischen Mitarbeiter

für die Verkaufs-Abteilung. Abgeschlossene Berufslehre und gute Französischkenntnisse erwünscht.

Offerten unter Angabe der bisherigen Tätigkeit und der Saläransprüche sind erbeten unter Chiffre SHAB. 95080 an Publicitas Bern.

# Direktormappe

Das Geschenk für Herren

27×37 cm, mit praktischer Einteilung
in ganz Saffianleder . . . Fr. 119.—
Schweinsleder . . . Fr. 89.50
Lacarleder . . . . . Fr. 97.—

LANDOLT-ARBENZ & Co.

Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

# Occasion!

Feuer- und sturzsicherer

## Kassaschrank

(gepanzert)

außen: 180×94,5×70 cm; innen: 128×71,5×42 cm, mit 2 einflügel. Tresoren
moderne Konstruktion, passend für die Industrie oder Gemeindekanzleien usw.
Zu sehr günstigem Preise abzugeben.
Unverbindliche Besichtigung.

Anfragen an Postfach 545, St. Gallen.

# Spar- & Leihkasse in Bern

## Dividende pro 1958

Der Coupon Nr. 21 unserer Aktien im Nennwert von Fr. 500.– wird von heute an zu

**6½% mit Fr. 32.50**

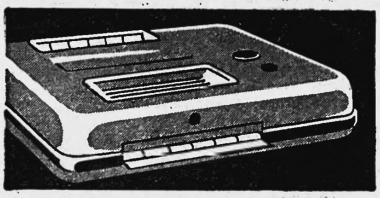
abzüglich 3% Coupon- und 27% Verrechnungssteuer eingelöst.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei:
an unsern Schaltern, bei unserer Agentur in Köniz, bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, bei der Bank in Burgdorf, Bank in Langenthal und Bank in Langnau.

Bern, den 23. Februar 1959 Die Direktion

# ausserordentlich preisgünstig

kaufen Sie jetzt die bewährte LUMOPRINT Photokopieranlage. Dank dem niedrigen Preis können nun auch Kleinbetriebe von den Vorteilen * einer eigenen Photokopieranlage profitieren; ebenso lohnt sich die Anschaffung weiterer Anlagen für einzelne Abteilungen in Grossbetrieben.



Das neue LUMOPRINT-Photokopiergerät liefert in 20 (!) Sekunden originalgetreue, schneeweisse, gestochen scharfe Kopien, die auch haltbar und wärmebeständig sind von Akten, Briefen, Gutachten, Tabellen, Zeichnungen und Plänen mit allen handschriftlichen Vermerken in Bleistift, Farbstift, oder Tinte und Stempeln. Auch von beidseitig beschriftenen Vorlagen lassen sich Kopien herstellen. Der LUMOPRINT ist unkompliziert, raumsparend und kinderleicht zu bedienen. Kein Wässern, kein Fixieren, keine Dunkelkammer ist notwendig. Arbeitsbreite bis zu 40 cm. Betrieb vollelektrisch, daher stets Photokopien von gleich guter Qualität.

# profitieren Sie jetzt

COUPON: An Walter Rentsch AG, Postfach, Zürich 23
Ich/Wir interessieren uns für die preisgünstige LUMOPRINT Photokopier-Anlage und wünschen unverb. Vorführung. Gratis-Probeteilung.
Name/Adresse .....

* Eine eigene Photokopier-Anlage ist längst kein Luxus mehr; die Vorteile sind bestätigt: Sie disponieren flüssiger, arbeiten schneller und bleiben unabhängiger.

Verkauf und Service durch das führende Spezialhaus für Photokopier-Anlagen

**Walter Rentsch AG**

Heinrichstrasse 216, Postfach, Zürich 23
Telephon 051/42 32 22
Basel, Bern, Genf

# neu u. besser

fi Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

ABRI BANK BERN

finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant.